



ÇANAKKALE ONSEKİZ MART ÜNİVERSİTESİ, TÜRKİYE

-ve-

RUSYA HERZEN DEVLET PEDAGOJİ ÜNİVERSİTESİ, RUSYA

ARASINDAKİ İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASI

Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi ve Rusya Herzen Devlet Pedagoji Üniversitesi, eğitim ve araştırma alanlarında işbirliğini arttırmak, karşılıklı anlayış ve gelişmeyi teşvik etmek amacıyla aşağıdaki anlaşmayı imzalamaya karar vermiştir.

Madde 1. İşbirliği alanları

Bu işbirliği, iki kurumda sunulan tüm alan ve disiplinlerdeki eğitim ve araştırma faaliyetlerini içerecektir.

Madde 2. İşbirliği biçimleri

Her iki kurum da işbirliğinin aşağıdaki konuları içermesini kabul etmektedir:

- Öğretim üyesi ve / veya araştırmacı değişimi,
- Öğrenci değişimi,
- Ortak araştırma yapılması ve sonuçların yayınlanması,
- Araştırma ve eğitim amaçlı bilimsel yayınlar, referans veriler, akademik literatür ve diğer materyallerin değişimi,
- Ortak seminer, konferans, çalıştay ve benzeri etkinliklerin düzenlenmesi.

Madde 3. Akademisyen ve araştırmacı değişimi

Her iki kurum da akademisyenlerin ve araştırmacıların ziyaretlerini teşvik edecektir.

- Ziyaretçi akademisyenler ve araştırmacılar, ev sahibi üniversitenin gerektirdiği idari prosedürlere uyacaktır.
- Her iki kurum da ziyaret eden akademisyenlere ve araştırmacılara uygun konaklama yeri bulma konusunda destek sağlayacaktır.
- Ziyaretçi akademisyenler ve araştırmacılar, kütüphaneleri ve diğer tesisleri kullanabilecektir.
- Her iki kurum da ziyaretçi akademisyenlerin ve araştırmacıların dersleri izlemeleri ve ders vermeleri için fırsatlar sağlayacaktır.

Madde 4. Öğrenci değişimi

Öğrenci değişimi, her iki kurumda kayıtlı tüm öğrencilere açık olacaktır.

- Her kurum değişim öğrencilerinin seçiminden sorumlu olacaktır ama ev sahibi kurum nihai onayı verecektir.
- Değişim öğrencileri, kendi kurumlarında öğrenim ücreti ödeyecek, ev sahibi kuruma herhangi bir öğrenim ücreti ödemediği takdirde öğrenim göreceklidir.
- Her kurum, değişim öğrencilerine uygun konaklama bulmalarında yardımcı olacaktır, ancak bu ücretin ödenmesi değişim öğrencilerinin sorumluluğunda olacaktır.
- Her değişim öğrencisi, seyahat düzenlemelerinden, pasaport ücreti, vizeler, ikamet izni ücreti ve kişisel harcamalar gibi diğer ek masraflardan kendisi sorumlu olacaktır.

- e. Değişim öğrencilerinin sağlık ve seyahat sigortası yaptırımları ve ev sahibi kuruma sigortalarını sunmaları gerekmektedir.

Madde 5. Çalışma planları / Alt-anlaşmalar

Mevcut anlaşma, planlanan projelerin gerektirdiği şekilde daha detaylı çalışma planları (alt anlaşmalar) ile desteklenecektir.

- Her çalışma planı, faaliyetleri, görevleri, beklenen sonuçları, mali konuları belirleyecektir.
- Her kurum, çalışma planının uygulanmasıyla ilgili tüm konulardan sorumlu olacak bir temsilci atayacaktır.
- Her çalışma planının uygulanmasının sonunda, sonuçlar her iki tarafın temsilcileri tarafından raporlanacak ve değerlendirilecektir.

Madde 6. Finansman

Her iki kurum da mevcut olanaklarına uygun mali destek sağlayacak veya farklı ulusal veya uluslararası kaynaklardan finansman sağlamaya çalışacaktır. Her proje için finansmanın ayrıntıları, ihtiyaç ortaya çıktıkça iki taraf tarafından görüşülecek, kararlaştırılacak ve çalışma planlarında/alt anlaşmalarda belirtilerek detaylandırılacaktır.

Madde 7. Sözleşmenin geçerliliği

- Bu anlaşma her iki kurum tarafından imzalandığı tarihten itibaren yürürlüğe girecek ve 5 (beş) yıl süre ile yürürlükte kalacaktır.
- Bu anlaşma, çalışma planlarında kararlaştırılan devam eden projelerin tamamlanmasına engel olmadan, diğer kuruma altı ay önceden yazılı bildirimde bulunarak feshedilebilir.
- Bu anlaşmanın hükümleri, her iki üniversitenin karşılıklı yazılı onayı ile herhangi bir zamanda değiştirilebilir.
- Bu sözleşme Türkçe ve İngilizce olarak 4 (dört) orijinal nüsha olarak hazırlanmıştır ve her bir taraf aynı yasal güce sahip 2 (iki) orijinal nüshayı muhafaza edecektir.

Madde 8. İdari konularda irtibat noktaları

Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi	E-posta: cooper@comu.edu.tr
Dış İlişkiler Koordinatörlüğü	Web: http://isbirligi.comu.edu.tr
	Telefon: +90 286218 00 18 / Dahili 12009
	Posta adresi: Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi Uluslararası İlişkiler Ofisi Terzioğlu Kampüsü Siyasal Bilgiler Fakültesi Binası Zemin Katı 7020 Çanakkale, Türkiye

Rusya Herzen Devlet Pedagoji Üniversitesi /
Herzen State Pedagogical University of Russia

Uluslararası İlişkiler Ofisi / International Relations
Office

E-mail: fedorova_elena_69@mail.ru

Web:

<https://www.herzen.spb.ru/main/activity/international/1423212167/1423217597/>

Phone: +7 921 6340524

Posta adresi:

Herzen State Pedagogical University of
Russia

International Relations Office

Moika River Embankment, building 48

191186 Russia, St.Petersburg

Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi
adına imzalayan

ve

Rusya Herzen Devlet Pedagoji Üniversitesi
adına imzalayan

Prof. Dr.Sedat Murat
Rektör

Prof. Dr. Sergey Bogdanov
Rektör

Tarih:
Yer:

Tarih:
Yer: